



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 10 września 2014 r.

Poz. 4574

UCHWAŁA NR XXXVIII/360/2014 RADY GMINY ISTEbNA

z dnia 29 sierpnia 2014 r.

w sprawie zmian budżetu Gminy Istebna na rok 2014

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 4 ustawy z dnia 08 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (j.t. Dz.U. z roku 2013, poz.594, ze zm.) art. 211 - 212, art. 217 - 218, ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (j.t. Dz.U. z roku 2013, poz. 885, ze zm.)

Rada Gminy I s t e b n a

u c h w a ł a, co następuje:

§ 1. dokonać zmian budżetu Gminy na rok 2014 polegających na z mniejszeniu i jednoczesnym zwiększeniu planu dochodów oraz na zmniejszeniu i jednoczesnym zwiększeniu planu wydatków w następujący sposób:

I. DOCHODY

Dział	Treść	Zmniejsz. zł	Zwiększ. zł
710	Działalność usługowa <u>w tym: dochody bieżące:</u> Odsetki od nieterminowych wpłat	- - -	32 <u>32</u> 32
750	Administracja publiczna <u>w tym: dochody bieżące:</u> Dotacja celowa ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach programu operacyjnego „Kapitał Ludzki”, projekt pt. „Podbeskidzka wyspa jakości – profesjonalne zarządzanie JST” – środki unijne	4 400 <u>4 400</u> 4 400	- - -
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa <u>w tym: dochody bieżące:</u> Dochody pozostałe	- - -	145 <u>145</u> 145
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem <u>w tym: dochody bieżące:</u> Wpływy z podatku rolnego	- - -	19 <u>19</u> 19

851	Ochrona zdrowia <u>w tym: dochody bieżące:</u> Dochody pozostałe	-	1 726
		-	<u>1 726</u>
		-	1 726
852	Pomoc społeczna <u>w tym: dochody bieżące:</u> Wpływy z różnych opłat	-	80
		-	<u>80</u>
		-	80
RAZEM		4 400	2 002

Plan dochodów po zmianach wynosi **36 047 622,46** złotych.

II. WYDATKI

Dział	Rozdz.	Treść	Zmniejsz. zł	Zwiększ. zł
010	01010	Rolnictwo i łowiectwo <u>Infrastruktura wodociągowa i sanitacyjna wsi</u> w tym: wydatki majątkowe <i>z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne</i>	55 000 <u>55 000</u> 55 000 55 000	15 000 <u>15 000</u> 15 000 15 000
400	40078	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę <u>Usuwanie skutków klęsk żywiołowych</u> w tym: wydatki bieżące <i>1) wydatki jednostek budżetowych</i> <i>a) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań</i>	23 000 <u>23 000</u> 23 000 23 000 23 000	- - - - -
600	60016	Transport i łączność <u>Drogi publiczne gminne</u> w tym: wydatki bieżące <i>1) wydatki jednostek budżetowych</i> <i>a) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań</i> w tym: wydatki majątkowe <i>z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne</i>	130 000 - - - -	178 000 <u>155 000</u> 55 000 55 000 55 000 100 000 100 000
	60078	<u>Usuwanie skutków klęsk żywiołowych</u> w tym: wydatki bieżące <i>1) wydatki jednostek budżetowych</i> <i>a) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań</i> w tym: wydatki majątkowe <i>z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne</i>	<u>100 000</u> - - - 100 000 100 000	<u>23 000</u> 23 000 23 000 23 000 -
	60095	<u>Pozostała działalność</u> w tym: wydatki majątkowe <i>z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne</i>	<u>30 000</u> 30 000 30 000	- - -
710	71004	Działalność usługowa <u>Plany zagospodarowania przestrzennego</u> w tym: wydatki majątkowe <i>z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne</i>	- - - -	10 000 <u>10 000</u> 10 000 10 000
750	75023	Administracja publiczna <u>Urzędy gmin</u>	107 718 <u>107 718</u>	- -

		w tym: wydatki bieżące 1) wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych, w części związanej z realizacją zadań jednostki samorządu terytorialnego	4 398 4 398	- -
		w tym: wydatki majątkowe z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne - w tym na programy finansowane z udziałem środków z Unii Europejskiej	103 320 103 320 103 320	- - -
754	75404	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa Komendy wojewódzkie Policji w tym: wydatki majątkowe z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne w tym: dotacja na zakup dwóch samochodów dla Komisariatu Policji w Wiśle	18 600 - - -	20 600 <u>2 000</u> 2 000 2 000
	75412	Ochotnicze straże pożarne w tym: wydatki bieżące 1) wydatki jednostek budżetowych a) wynagrodzenia i składki od nich naliczane b) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań 2) dotacje na zadania bieżące 3) świadczenia na rzecz osób fizycznych w tym: wydatki majątkowe z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne - dotacja na sfinansowanie zakupu pompy hydraulicznej SR 40 DT2 do ciężkiego zestawu ratowniczego HOLMATRO	18 600 18 600 3 600 3 600 - 15 000 - - - -	18 600 15 000 12 000 - 12 000 - 3 000 3 600 3 600 3 600
757	75702	Obsługa długu publicznego Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego w tym: wydatki bieżące 1) obsługa długu jednostki samorządu terytorialnego	10 000 <u>10 000</u> 10 000 10 000	- - - -
801	80101	Oświata i wychowanie Szkoły podstawowe w tym: wydatki bieżące 1) wydatki jednostek budżetowych a) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	- - - - -	103 320 <u>103 320</u> 103 320 103 320 103 320
921	92109	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby w tym: wydatki bieżące 1) dotacje na zadania bieżące - dotacja celowa na zakup kosiarki dla GOK PITi BP w Istebnej	- - - - -	15 000 <u>15 000</u> 15 000 15 000 15 000
RAZEM			344 318	341 920

Plan wydatków po zmianach wynosi **35 996 820,46** złotych.

§ 2. Załącznik nr 3 do uchwały nr XXXII/309/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 18 grudnia 2013 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2014 o otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 3. Załącznik nr 4 do uchwały nr XXXII/309/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 18 grudnia 2013 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2014 o otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 4. Załącznik nr 10 do uchwały nr XXXII/309/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 18 grudnia 2013 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2014 o otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 5. Ustala się nadwyżkę budżetu gminy w wysokości **50 802,- zł**. Nadwyżkę budżetową w całości przeznacza się na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu pożyczek i kredytów na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej.

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Istebna.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady

Jan Gazur

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XXXVIII/360/2014
Rady Gminy Istebna
z dnia 29 sierpnia 2014 r.

Wydatki i zakupy inwestycyjne w budżecie Gminy na rok 2014

w złotych

Lp.	Nazwa zadania	Kwota zł
1.	1.1. Rozbudowa kanalizacji sanitarnej w Koniakowie celem ochrony ujęcia wody Bukowina 1.2. Budowa kanalizacji sanitarnej Istebna Andziółówka – Etap III 1.3. Rozbudowa oczyszczalni ścieków Istebna Tartak 1.4. Przebudowa oczyszczalni ścieków Pustki 1.5. Przebudowa oczyszczalni ścieków Istebna Gliniane 1.6. Przebudowa oczyszczalni ścieków Jaworzynka Czadeczka 1.7. Przebudowa kanalizacji sanitarnej Istebna – Gliniane 1.8. Budowa wodociągu w Istebnej dla przysiółka Andziółówka 1.9. Rozbudowa wodociągu w Koniakowie na odcinku Jasiówka - Beskid 1.10. Zabudowa sitopiaskownika na oczyszczalni ścieków Tartak w Istebnej - opracowanie dokumentacji 1.11. Dofinansowanie budowy lokalnych ujęć wody <i>- w tym na dotacje dla grup mieszkańców</i>	50 000 151 000 70 000 100 000 100 000 100 000 10 000 60 000 50 000 39 000 12 000 742 000
2.	2.1. Budowa zbiornika wody Wawrzaczów Groń w Jaworzynce 2.2. Budowa zbiornika wody surowej przy ujęciu wody Pietraszonka - Sztóczek w Istebnej 2.3. Rozbudowa zbiornika wody na wodociąg w Jaworzynce 2.4. Rozbudowa i remont sieci wodociągowej na Zaolziu w Istebnej 2.5. Rozbudowa wodociągu w Koniakowie – Jasiówka 2.6. Wykup działki pod rozbudowywane ujęcia wody na Wilczym w Istebnej 2.7. Zakup urządzenia do uzdatniania wody na ujęciu Koniaków Bukowina 2.8. Zakup urządzenia do uzdatniania wody dla stacji uzdatniania wody Jaworzynka Krężelka - Zapasieki 2.9. Zakup urządzenia do uzdatniania wody dla stacji uzdatniania wody Istebna Wilcze 2.10. Nabycie nieruchomości pod rozbudowę zbiornika wody na wodociąg w Jaworzynce	40 000 123 000 37 500 45 000 130 000 7 200 5 000 7 000 7 000 13 300

		415 000
3.	3.1. Remont drogi gminnej Mlaskawka – Łączyna – Skała	670 000
	3.2. Wykup działek pod drogi	50 000
	3.3. Remont drogi gminnej „Polenica – Jasnowice” etap II we wsi Istebna o długości 1300”	533 000
	3.4. Przebudowa i remont dróg gminnych	1 413 066
	3.5. Przebudowa i remont drogi gminnej nr 615055 S na Tyniok oraz drogi powiatowej nr 1450 S Kamesznica we wsi Koniaków	32 000
	3.6. Finansowanie dokumentacji projektowej dla zadania remontowego na drodze powiatowej nr 1450 S Kamesznica Koniaków	6 000
	<i>w tym:</i>	
	- dotacja celowa dla Powiatu Cieszyńskiego	6 000
	3.7. Przebudowa i remont dróg uszkodzonych w czasie powodzi	850 000
	3.8. Budowa parkingu gminnego Pod Grapą w Istebnej Centrum	10 000
		3 564 066
4.	4.1. Zagospodarowanie terenu wokół amfiteatru Pod Skocznią w Istebnej na cele kulturalne i sportowo-rekreacyjne – etap 2, zadanie 1	20 000
	4.2. Realizacja przedsięwzięć kulturalno – edukacyjno – społecznych obszaru Trójstyku poprzez zakup namiotu	8 000
		28 000
5.	5.1. Remont budynku Gminnej Biblioteki Publicznej w Istebnej – II etap	143 000
	5.2. Termomodernizacja budynku Ośrodka Zdrowia w Jaworzynce	25 000
	5.3. Adaptacja budynku byłej szkoły podstawowej w Koniakowie Kosarzyskach na mieszkania socjalne	42 000
	5.4. Remont budynku Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej – opracowanie dokumentacji	20 000
		230 000
6.	6.1. Opracowanie Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy	35 000
	6.2. Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna	10 000
	6.3. Remont ogrodzenia na cmentarzu komunalnym w Istebnej	50 000
	6.4. Rewitalizacja obiektu cmentarnego w Istebnej Centrum – opracowanie dokumentacji	10 000
		105 000
7.	7.1. Zakup komputerów i oprogramowania	38 663
	7.2. Budowa sieci szerokopasmowego Internetu na terenie gmin Powiatu Cieszyńskiego	28 293
	7.3. Opracowanie Strategii Rozwoju Gminy Istebna	5 200
	7.4. Zakup samochodu osobowego	66 400

	7.5. Współfinansowanie wkładu własnego w związku z realizacją Projektu pn. Program Rozwoju Subregionu Południowego Województwa Śląskiego / Plan Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych celem wzmocnienia współpracy między JST koniecznych do realizacji wspólnych działań na obszarze funkcjonalnym <i>w tym: - dotacja celowa dla Miasta Bielsko – Biala</i>	3 224 3 224
	7.6. Wymiana pokrycia dachu części północnej budynku administracyjnego	65 000
		206 780
8.	8.1. Współfinansowanie zakupu dwóch samochodów osobowych dla Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie <i>w tym:</i> <i>- dotacja celowa na wojewódzki Fundusz Wsparcia Policji z przeznaczeniem dla Komisariatu Policji w Wiśle</i>	22 000 22 000
	8.2. Współfinansowanie inwestycji i zakupów inwestycyjnych dla jednostek OSP z terenu Gminy Istebna w formie dotacji celowych	23 600
	8.3. Finansowanie zakupu używanego samochodu bojowego dla Ochotniczej Straży Pożarnej <i>w tym:</i> <i>- dotacja celowa dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Jaworzynce – Zapasiekach</i>	8 000 8 000
		53 600
9.	9.1. Termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej nr 2 w Istebnej Zaolziu	40 000
	9.2. Wymiana instalacji elektrycznej i oświetlenia w budynku Zespołu Szkolno - Przedszkolnego w Istebnej Centrum	95 000
	9.3. Remont instalacji elektrycznej w budynku Szkoły Podstawowej nr 2 w Koniakowie – III etap (piwnice- pomieszczenia kuchenne, stołówka, kotłownia)	65 000
	9.4. Wykonanie placu zabaw przy Szkole Podstawowej nr 2 w Jaworzynce Zapasiekach	21 000
	9.5. Wykonanie nawierzchni poliuretanowej na boisku przy Szkole Podstawowej nr 2 w Jaworzynce Zapasiekach	95 000
	9.6. Wykonanie nawierzchni poliuretanowej na boisku przy Szkole Podstawowej nr 2 w Koniakowie Rastoce	85 000
		401 000
10.	10.1. Zakup pomp dla oczyszczalni ścieków	25 000
	10.2. Zabudowa prasy do osadu dla oczyszczalni ścieków Tartak w Istebnej	191 000
	10.3. Budowa oświetlenia ulicznego Istebna Gazury	72 000
	10.4. Budowa oświetlenia ulicznego drogi powiatowej w Jaworzynce Centrum – Bucznik	15 000
	10.5. Bezpiecznie na Trójstyku - Budowa oświetlenia wzdłuż drogi na Trójstyk w Jaworzynce	180 000
		483 000
11.	11.1. Opracowanie Ewidencji Zabytków Gminy Istebna	22 000
		22 000
RAZEM		6 250 446

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr XXXVIII/360/2014
Rady Gminy Istebna
z dnia 29 sierpnia 2014 r.

Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu na 2014 r.

w złotych

Lp.	Treść	Kwota zł
	<u>PRZYCHODY BUDŻETU</u>	
1.	Ze sprzedaży papierów wartościowych wyemitowanych przez gminę	-
	Z kredytów zaciągniętych w bankach krajowych	
2.	z tego:	1 000 000
	§ 952 „Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym”	1 000 000
	Z pożyczek	
3.	z tego:	-
	§ 903 „Przychody z zaciągniętych pożyczek na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej”	-
	§ 952 „Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym”	-
	Z wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku	
4.	bieżącym budżetu jednostki samorządu terytorialnego, w tym wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	833 549
	§ 950 „Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt ustawy”	
	Ze spłat pożyczek udzielonych przez gminę	833 549
5.	§ 951 „Przychody ze spłat pożyczek i kredytów udzielonych ze środków publicznych”	49 500
	Z nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych	49 500
6.	Razem przychody (1+2+3+4+5)	-
7.	Dochody budżetu	1 883 049,00
8.	Razem przychody i dochody budżetu (7+8)	36 047 622,46
9.		37 930 671,46
	<u>ROZCHODY BUDŻETU</u>	
	Spłata kredytów	
10.	z tego:	1 432 400
	§ 992 „Spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów”	
	Spłata pożyczek	1 432 400
11.	z tego:	501 451
	§ 992 „Spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów”	
	§ 963 „Spłaty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej”	382 319
	Udzielone pożyczki	119 132
12.	§ 991 „Udzielone pożyczki i kredyty”	-
	Wykup papierów wartościowych	-
13.	Razem rozchody(10+11+12)	-
14.	Wydatki budżetu	1 933 851,00
15.	Razem rozchody i wydatki (13+14)	35 996 820,46
16.		37 930 671,46

Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr XXXVIII/360/2014
Rady Gminy Istebna
z dnia 29 sierpnia 2014 r.

**Zestawienie planowanych dotacji udzielanych z budżetu jednostki samorządu terytorialnego
w 2014 roku**

A. DOTACJE DLA JEDNOSTEK NALEŻĄCYCH DO SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

1. Podział dotacji podmiotowych dla jednostek organizacyjnych Gminy Istebna

w złotych

Nazwa jednostki	Forma organizacyjno-prawna	Kwota dotacji
Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej	gminna samorządowa jednostka organizacyjna	915 000
OGÓLEM		915 000

2. Dotacje celowe na pomoc finansową udzielaną innym jednostkom samorządu terytorialnego

w złotych

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania	Kwota dotacji
1	600	60014	Finansowanie dokumentacji projektowej dla zadania remontowego na drodze powiatowej nr 1450 S Kamesznica Koniaków	6 000
2	851	85158	Dofinansowanie utrzymania izby wytrzeźwień	4 891
3	852	85205	Prowadzenie ośrodka wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie	10 039
OGÓLEM				20 930

3. Pozostałe dotacje

w złotych

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania	Kwota dotacji
1	750	75023	Wkład do projektu współfinansowanego ze środków UE – dotacja celowa dla Miasta Bielsko - Biała	3 224
2	754	75404	Współfinansowanie zakupu dwóch samochodów osobowych dla Komisariatu Policji w Wiśle	22 000
OGÓLEM				25 224

B. DOTACJE DLA JEDNOSTEK NIE NALEŻĄCYCH DO SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH**1. Podział dotacji podmiotowych związanych z realizacją zadań własnych Gminy Istebna**

w złotych

Nazwa jednostki	Forma organizacyjno-prawna	Kwota dotacji
Przedszkole Niepubliczne im. Jana Pawła II w Istebnej, 43-470 Istebna 1010	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	222 700
Przedszkole Niepubliczne im. Św. Józefa w Istebnej, 43-470 Istebna 1393	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	201 000
Przedszkole Niepubliczne „Smerfokolandia” w Jaworzynce, 43-476 Jaworzynka 692	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	187 180
Przedszkole Niepubliczne „Migłanc” Kubas Aleksandra w Koniakowie, 43-474 Koniaków 5	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	221 530
Niepubliczne Przedszkole Twórcze „TOTU” w Cieszynie	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	6 325
Szkoła Podstawowa Fundacji ELEMENTARZ w Soli-Kiczorze	niepubliczna placówka oświatowo – wychowawcza	1 950
OGÓLEM		840 685

2. Dotacje celowe na cele publiczne związane z realizacją zadań własnych Gminy Istebna

w złotych

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania	Kwota dotacji
1	010	01010	Dofinansowanie budowy lokalnych ujęć wody	12 000
2	754	75412	Współfinansowanie realizacji inwestycji w pomieszczeniach bojowych budynków OSP, zakupy inwestycyjne i bieżące wyposażenia bojowego dla jednostek ochotniczych straży pożarnych	48 600
3	754	75412	Finansowanie zakupu samochodu używanego bojowego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Jaworzynce – Zapasiekach	8 000
4	851	85154	Realizacja zadań z zakresu przeciwdziałania alkoholizmowi	57 000
5	853	85311	Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych	40 000
6	921	92105	Wspieranie działalności kulturalnej, w szczególności kultywowania tradycji regionalnych	80 000
7	926	92605	Upowszechnianie kultury fizycznej i sportu	80 000
OGÓLEM				325 600